Bac Général HGGSP + LLCER (Histoire-géographie, géopolitique et sciences politiques et Langues, littératures et cultures étrangères et régionales)

CORRIGÉ D'UN SUJET D'ENTRAÎNEMENT (NON OFFICIEL)

Proposition de corrigé rédigée par FormaV avec l'aide d'outils d'intelligence artificielle, pour un sujet d'entraînement FormaV. Ce n'est pas un document officiel de l'examen ; il peut contenir des erreurs.

Les sujets officiels des sessions passées et nos sujets d'entraînement sont classés sur https://bac-hggsp-llcer.fr/annales-sujets-et-corriges

Document mis en ligne par FormaV®. Reproduction ou diffusion sans autorisation interdite.

Bac Général HGGSP + LLCER

Épreuve terminale de spécialité LLCER anglais

Édition 2026 • Code sujet : **26-LLCER-ANG-ÉCRIT** • Durée : **3 h 30** • Coefficient : **16**
pour l'épreuve de spécialité, écrit et oral réunis

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Synthèse croisée sur les voyages, les territoires, les frontières et l'appartenance (3 questions) **Page 3**

2. Traduction en français d'un extrait littéraire (1 question) **Page 5**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet associé **(PDF) :** https://bac-hggsp-llcer.fr/assets/annales/bac-general-hggsp-llcer/Langues, littératures et cultures étrangères et régionales/2026/Bac Général HGGSP + LLCER - Langues, littératures et cultures étrangères et régionales - Session 2026 - 1-Sujet.pdf

FormaV - document d'entraînement non officiel

1. Synthèse croisée sur les voyages, les territoires, les frontières et l'appartenance

Le dossier réunit un extrait littéraire sur les déplacements de Mara, un article sur une nouvelle liaison ferroviaire et un essai personnel sur le chez-soi. La synthèse confronte les expériences de mobilité et les choix publics qui influencent l'accès aux lieux et le sentiment d'appartenance.

Compréhension et analyse croisée

Question 1.1. Rédigez en anglais une synthèse d'environ 500 mots à partir des documents DT 1, DT 2 et DT 3. Répondez aux deux consignes : montrez comment les voyages et les frontières façonnent le sentiment d'appartenance des personnages ou des individus, puis expliquez comment les expériences personnelles et les décisions publiques influencent la compréhension de la mobilité et du chez-soi. Mobilisez les trois documents.

DT 1 and DT 3 both reject the idea that belonging depends on one fixed home: Mara's map connects places marked by family, loss and recognition, while the essayist describes home through relationships and repeated everyday acts. Their accounts also show that borders affect ordinary life, whether through documents or through the difficulty of being welcomed. DT 2 extends this point to public decisions: the railway may improve access to jobs, education and services, but fares, housing shortages and gaps in bus connections leave benefits uneven. A strong synthesis should compare these experiences and show that mobility offers possibilities without guaranteeing inclusion.

Repères pour la synthèse

	de la frontière	du chez-soi	collectifs
DT 1	Family moved north; sea crossing	Linked places; loss acknowledged	Borders: tickets or documents
DT 2	New rail; uneven access	Work, study, staying near family	Fares, housing, bus links
DT 3	Moves for work or hardship	Home through ties and daily acts	Border rules shape everyday life

✓ RÉPONSE À RETENIR

Across the three texts, home can span places and relationships. Journeys create possibilities, but belonging also depends on recognition, affordable access and public choices that help people settle and participate.

Organisation et mise en relation

Question 1.2. Organisez votre propos de façon cohérente et mettez explicitement en relation les perspectives des documents.

1. Begin with the shared idea that movement connects places but does not automatically create belonging.
2. Compare DT 1 and DT 3: both present home as plural, shaped by relationships, memory and everyday recognition, while showing that journeys can involve loss or difficulty.
3. Bring in DT 2 to examine how transport, fares, housing and services shape access. Conclude by linking personal experience across the three texts to the influence of collective decisions.

FormaV - document d'entraînement non officiel

✓ RÉPONSE À RETENIR

Compare shared themes across the documents; do not summarize DT 1, DT 2 and DT 3 separately.

Expression en anglais

Question 1.3. Veillez à la correction, à la précision et à la richesse de l'expression en anglais.

Use accurate, varied English and make the relationships between the documents explicit. Present-tense analytical verbs such as *shows*, *suggests* and *highlights* help keep the argument focused. Connect ideas with precise transitions rather than repeating the same phrasing.

- Distinguish Mara, the essay's narrator and Eastport residents.
- Use relevant details without adding unsupported claims.
- Check grammar, articles, agreement and punctuation.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Write clearly and accurately, with precise references, varied language and explicit comparisons.

FormaV - document d'entraînement non officiel

2. Traduction en français d’un extrait littéraire

L’extrait de DT 1 met en scène Mara dans une gare, au moment où elle part en train avec une carte retraçant ses déplacements et ses liens familiaux. Il évoque les frontières, les lieux quittés et rejoints, ainsi que la construction de l’appartenance.

Traduction

Question 2.1. Traduisez en français l’intégralité de l’extrait reproduit dans le sujet et tiré du document DT 1. Respectez le sens, le ton et les nuances du texte, et rédigez la traduction sur votre copie.

À la gare, les noms affichés sur le tableau des départs semblaient promettre que l’on pouvait atteindre n’importe quel lieu en choisissant la bonne ligne. Mara savait qu’il n’en était rien. Une ligne pouvait vous faire traverser une rivière, longer des champs et vous conduire dans une ville où le son de son nom n’avait pas sa place. Pourtant, elle gardait la carte pliée dans la poche de son manteau. Ce n’était pas une promesse d’arrivée, mais la trace des routes qu’elle avait empruntées et des personnes qui avaient attendu à leur bout. Quand le train se mit en mouvement, elle regarda le quai s’éloigner.

Un instant, les lumières de la gare se reflétèrent dans la vitre sombre et les deux paysages, celui qu’elle quittait et celui où elle entrait, semblèrent occuper le même espace.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Mara part, sa carte en poche, tandis que les paysages du départ et de l’arrivée se confondent un instant.

FormaV - document d'entraînement non officiel

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Édition 2026)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite de spécialité LLCER anglais du baccalauréat général, Édition 2026, code 26-LLCER-ANG-ÉCRIT, d'une durée de 3 h 30. Le coefficient 16 concerne l'épreuve de spécialité écrite et orale réunies. Sur le thème des voyages, territoires et frontières, les candidats rédigent une synthèse croisée de trois documents puis traduisent un extrait littéraire.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Une synthèse croisée confronte les idées et les perspectives des documents au lieu de les résumer séparément.
- L'appartenance peut se construire entre plusieurs lieux sans effacer les liens avec les lieux quittés.
- L'accès à la mobilité dépend aussi du coût, de la desserte, du logement et de l'accès aux services.
- Une traduction littéraire doit restituer intégralement le sens, le ton et les nuances du texte source.

Points de vigilance & attentes du jury

- Répondez aux deux axes : appartenance et frontières, puis expériences personnelles et décisions publiques.
- Mobilisez les trois documents et établissez des rapprochements explicites entre leurs perspectives.
- Respectez la longueur indicative d'environ 500 mots et organisez la synthèse de façon cohérente.
- Pour la traduction, vérifiez que tout l'extrait est traduit et soignez la précision du français.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment éviter de simplement résumer les documents dans la synthèse ?

Organisez la synthèse autour des idées communes ou contrastées, plutôt que document par document. Pour chaque axe, rapprochez les exemples des textes et expliquez leurs accords, leurs différences ou leurs complémentarités.

Q : Que faut-il retenir des conditions de mobilité présentées dans le dossier ?

Une infrastructure peut réduire les distances, mais ses effets restent inégaux si le transport est coûteux, mal connecté ou absent de certains secteurs. Le logement et l'accès aux services influencent également les possibilités de s'installer et de se déplacer.

Q : Comment gérer le temps entre la synthèse et la traduction ?

L'épreuve dure 3 h 30 et les deux parties valent chacune 10 points. Réservez du temps à la lecture des documents, à l'organisation et à la rédaction de la synthèse, puis à la traduction complète et à la relecture.

Q : Quels critères de notation sont explicitement annoncés ?

La synthèse évalue la compréhension, la mobilisation des trois documents, leur mise en relation, la cohérence et la qualité de l'anglais. La traduction doit restituer précisément le sens, le ton et les nuances, avec une expression française de qualité.

Sujet associé **associé (PDF) :** https://bac-hggsp-llcer.fr/assets/annales/bac-general-hggsp-llcer/Langues, littératures et cultures étrangères et régionales/2026/Bac Général HGGSP + LLCER - Langues, littératures et cultures étrangères et régionales - Session 2026 - 1-Sujet.pdf

Ressources Bac Général HGGSP + LLCER : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

FormaV - document d'entraînement non officiel

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.